

# OBSAH / CONTENTS

SMETANA V.: Editorial.....	3
----------------------------	---

## ŠTÚDIE / STUDIES

SMETANOVÁ E.:

Výsledky floristického výskumu v kúpeľoch Dudince.

<i>The results of floristic research in the Dudince spa.....</i>	5
--	---

PAVLOVIČ V., DAVID S. & PETROVIČOVÁ K.:

Sekundárna sukcesia xerotermných travinno-bylinných spoločenstiev v Národnej prírodnej rezervácii Horšianska dolina (okres Levice, juhozápadné Slovensko).

<i>Secondary succesion on dry grassland communities in Horšianska dolina valley National Nature reserve (Levice District, southwestern Slovakia).....</i>	20
---	----

ŠIMA P.:

Náčrt fauny denných motýľov (Lepidoptera: Rhopalocera) záhradkárskej osady „Kvitnúci ostrov“ pri Nových Zámkoch.

<i>Outline of knowledge on butterflies (Lepidoptera: Rhopalocera) of „the Kvítneči ostrov“ garden colony nearby the Nové Zámky town.....</i>	52
--	----

SMETANA V.:

Čmele (Hymenoptera: Bombini) v kúpeľoch Dudince.

<i>Bumble bees (Hymenoptera: Bombini) in the Dudince spa.....</i>	67
---	----

LANGRAF V., PETROVIČOVÁ K., SCHLARmannová J. & DAVID S.:

Habitatová preferencia drobných cicavcov (Eulipotyphla, Rodentia) na pririečnych stanovištiach v okolí mesta Kolárovo.

<i>Habitat Preference of Small Mammals (Eulipotyphla, Rodentia) of Riparian Stands Around the Town Kolárovo .....</i>	76
---	----

ČAMBAL Š.:

Aktuálny výskyt nepôvodných druhov korytnačiek (Reptilia: Testudinata) v Leviciach (JZ Slovensko).

*Occurrence of non-native turtle species in the town of Levice (SW Slovakia)* ..... 86

MARTINÁK M.:

Levice na vyobrazeniach z obdobia 17. storočia – otázka miery hodnovernosti.

*Levice in depictions from the 17th century – the question of the degree of plausibility* ..... 106

BIELA M.:

Poznámky k aktuálnemu stavu malých sakrálnych pamiatok v Novej Dedine.

*Notes on the current state of small sacral monuments in Nová Dedina* ..... 131

ŠVOLIKOVÁ M.:

Zdravotníctvo v Leviciach v medzivojnovom období.

*Healthcare in Levice in the interwar period* ..... 153

VINCZE L.:

Z dejín školstva v Čajkove.

*From the history of education in Čajkov* ..... 172

UHNÁK A.:

Akvizícia etnografických múzejných zbierok v nových stratégiách (na príklade Tepkovského múzea v Leviciach).

*Acquisition of ethnographic collections in new strategies* ..... 202

# Z MÚZEJNÝCH ZBIEROK A ARCHÍVNYCH FONDOV / FROM THE MUSEUM COLLECTIONS AND ARCHIVAL FONDS

SMETANA V. & GLAJŠEKOVÁ L.:

- Kutavky (Hymenoptera: Sphecidae) v zbierkach Tekovského múzea v Leviciach.  
*Sphecid wasps (Hymenoptera: Sphecidae) in the collections of Tekov museum in Levice.....* 219

MIHÁLOVÁ N.:

- Problematika osobných a rodinných fondov v zbierkovom fonde Tekovského múzea v Leviciach na príklade rodiny Koralewski.  
*Issues of personal and family collections in the collection of the Tekovian Museum in Levice as exemplified by the Koralewski family .....* 241

## AKTUÁLNE INFORMÁCIE/CURRENT INFORMATIONS

SMETANOVÁ E.:

- Zaujímavá lokalita hlavinky sedmohradskej (Cephalaria transsylvanica (L.) Schrad ex Roem. et Schult.) v Leviciach.  
*An interesting locality of Cephalaria transsylvanica (L.) Schrad ex Roem. et Schult.) in Levice town .....* 270

SMETANOVÁ E.:

- Nové lokality krvca českého (Gagea bohemica (Zauschn.) Schult. et schult. F.) v širšom okolí Levíc.  
*New localities of Gagea bohemica (Zauschn.) Schult. et Schult. F. in the wider surrounding of Levice .....* 274

SMETANOVÁ E.:

- Zaujímavý nález maku hybridného (Papaver hybridum L) na Kalvárii v Leviciach.  
*An interesting find of (Papaver hybridum L) at the Calvary in Levice town .....* 280

BÁTOVSKÁ J.:	
Zaujímavé dokumenty z Pečeníc.	
<i>Interesting documents from Pečenice</i> .....	284

MIHÁLOVÁ N.:	
Nové poznatky k životu a dielu Vojtechu Laufera-Lévaváriho.	
<i>New findings on the life and work of Vojtech Laufer-Lévavári</i> .....	289

## PERSONÁLIE / PERSONAL DATA

### REDAKCIA

Doc. PaedDr. Stanislav David, PhD. sedemdesiatročný	
<i>Doc. PaedDr. Stanislav David, PhD. 70 years old</i> .....	297

JAUSCHOVÁ T., HOFFMANN P. & ČAMBAL Š.:	
Opustil nás entomológ, ornitológ a milovník levickej prírody – Ing. Peter Zach, CSc.	
<i>In Memoriam Ing. Peter Zach, CSc.</i> .....	325

SMETANA V.:	
Spomienka na výnimočného človeka.	
<i>The memory of an exceptional person</i> .....	332